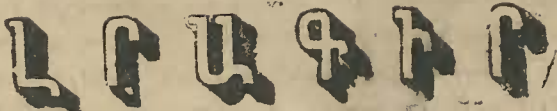


Օտար երկիրներում 21/2 լիտր
Ծածուցման տարբ մեկ անգամի համար
5 դրու, երկու անգամի համար 2 դրու
է. աւելի անգամներու համար զատ աս
կարգու թիւն կը լինի 1
Մէն մի թիւ 40 վարտ արծաթ 1



Հ Ա Ն Ա Պ Ա Ջ Օ Ր Ե Ա Յ

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԱԶԳԱՅԻՆ ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ ԵՒ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ

«Գլխով՝ քաղաքական մասին, Դուռք աշխուժեանք իմացուցած որ ինքրինք պարտաւոր չտանն Մէյմուր ծովագետին վերջնադր պատասխանելու, ըստ որում՝ տրութիւնք չեն պատասխանած Օւկաւավարութեան վերջին դրութեան, յորում մի քանի հարցոյներ տալով՝ եր այդ նշուային ցոյց նկատմամբ ։

կան զօրաբաժնին համար քան
մ'օրէն մեծ քանակութեամբ ուս-
մամբ երբ և զինուորական սվարոյ.

Սօֆիայէն երեսուն Պալլէ
սպայ եկած են Փիլիպէ : Աստ

Ալաշկերտի Հայ Գաղթական
անուամբ 1877ին Ռուսական Հ

Գրեալ գրաւած լրագրաց ճանրու ծախ-
քը Սիւրազորիճեան կրպ է ։
Եւ զգրաւոր վերադերեալ նամակ կամ ու-
կազմի գրութիւն յոմարադր—Տնօրէնի
սփմախի գրութի, Գալաթիա Սանարքը
նաւ Հաստիւնի թիւ 198, Նորօ խան
Սաաթի գրասենեակը ։
Հանրեւ ծախքը զմարտ առ նամակ չըն-
դաւնէր ։
Չուարա առ նամակ, յոյն առ, եւ նա-
մակ առ յոյն ։

Նկատելով որ այս հարցի լուսա-
նութիւնը Հայ ժողովրդեան օգտա-
կերտը ըլլալ, քանի որ բաւական մա-
կառնատանի և Պարսկաստանի Հա-
ման հեղափոխութիւնը կը սպարապին :
Դժանի տեղոյս քիմիազաներուս կ'
ծիր կը խնդրուի : Բ. Մ.

—

ՄԻՆՁԵՒ ԱՌՊՏԵԼԻՔԵՐ 16

66-68-1-17

1 45 Եւ ինձնաձայլէն Մէ զարարուինու. Պէ պիւքալէրէ Թարապետ Եւ նիքէյ 3
 Սթ ինձնու. Պայաճքէրէ, Բուճլի շխար, Պէ պէք (Արեւաւուտ գլուխ շու-
 ճեաւաւ ճեաւ տախ շարարադիպի.)
 2 30 Բ և Ա. Գաժադէն Եւ ինձնաձ, Մէ զարարուինու. Պէ պիւքալէրէ. Թա- 3.
 րապետ. Եւ նիքէյ. Եւ մորէն Պայաճք, Բ. շխար, Պէ պէք.
 1 45 Եւ ինձնաձայլէն Մէ զարար, Պէ պիւքալէրէ. Թարապետ, Եւ նիքէյ. 33
 Եւ մորէն. Բ շխար, (Արարաթ օրեւ Պէ պէք).
 2 45 Եւ ինձնաձայլէն Մէ զարարու. Պէ պիւքալէրէ. Պիրէճ, Թարապետ. 48
 Եւ նիքէյ. Սթ ինձնու. Եւ մորէն. Պայաճքէյ. Բ. շխար, Պէ պէք.
 3 30 Ա. Գաժադէ, Եւ ինձնաձայլէ Մէ զարար, Պէ պիւքալէրէ. Թարապետ. Եւ- 3
 նիք. Սթ ին. Եւ մորէն. Պայաճքէյ. Բ. շխար, Պէ պէք. Արեւաւու-
 տ. Բ. Գարաճէճլմ. Օրթ աքէյ. Պէ չիկիմ ալ. Սթ ինձն (Արարաթ օրեւ-
 րը Սթ ինձն շախտի ճանգալի).
 5 Եւ ինձնաձայլէն Մէ զարարուինու. Պէ պիւքալէրէ. Թարապետ. Եւ նի- 32
 թէյ. Եւ մորէն. Բ շխար, Պէ պէք. Արեւաւուտաքէյ. Գարաճէճլմ.
 Օրթ աքէյ. Պէ չիկիմ ալ.
 6 45 Եւ ինձնաձայլէ. Պէ պիւք. Թարապ. Պէ թալ Եւ նիք. Սթ ինձն. Գա- 4
 ճնա. Բ. Ս. Եւ շխար. Գաճնալիմ Արեւաւուտաքէյ. Սթ ինձն. Պէ չիկի-
 մալի. Օրթ աքէյ. Գարաճէճլմ. Պէ չիկիմ ալ. Սթ ինձն.
 8 Ա. Բ. Գաժադէ. Եւ ինձնաձայլէ. Մէ զարարուինու. Պէ պիւքալէրէ Թա- 20
 րապետ. Պէ թալ. Եւ նիքէյ. Եւ մորէն. Պայաճքէյ. Բ. շխար, Պէ-
 պէք. Արեւաւուտաքէյ. Գարաճէճլմ. Օրթ աքէյ. Պէ չիկիմ ալ. (Արարաթ
 օրեւը Սթ ինձն)
 10 Մէ զարարուինու Պէ պիւքալէրէ. Թարապետ. Եւ նիքէյ. Եւ մորէն. 22
 Բ. շխար, Արեւաւուտաքէյ. Օրթ աքէյ. Պէ չիկիմ ալ.

		ԱՐԷՆԻՆԵՐ ԳԵԳԷՆ	
12	Արեւմտաւորեց. Գաւրուչէնէ. Օրթ աքէց. Պէշիկիթ աշ.	25	
12 30	Արեւմտաւորեց. Գաւրուչէնէ. Օրթ աքէց. Պէշիկիթ աշ. Գապարթ աշ.	19	
1	Պէշիկիթ, Արեւմտաւորեց. Գաւրուչէնէ. Օրթ աքէց. Պէշիկիթ աշ. Գապարթ աշ.	22	
1 45	Արեւմտաւորեց. Գաւրուչէնէ. Օրթ աքէց. Պէշիկիթ աշ.	2	
2 30	Արեւմտաւորեց. Գաւրուչէնէ. Օրթ աքէց. Պէշիկիթ աշ.	25	
3	Պէշիկիթ, Արեւմտաւորեց. Գաւրուչէնէ. Օրթ աքէց. Պէշիկիթ աշ. Գապարթ աշ.	19	
4	Արեւմտաւորեց. Գաւրուչէնէ. Օրթ աքէց. Պէշիկիթ աշ. Գապարթ աշ.	22	
8 30	Արեւմտաւորեց. Գաւրուչէնէ. Օրթ աքէց. Պէշիկիթ աշ. Գապարթ աշ.	21	
10 45	Արեւմտաւորեց. Գաւրուչէնէ. Օրթ աքէց. Պէշիկիթ աշ. Գապարթ աշ.	25	

ԱՆՈՒՆ ԵՒՆԷՐ

11 45	Պէյթօզ, Բաշապօղլը, Բոյնթիթ փաշա մահալլըսի. Գանդըմա : և.	21
	Պանար, Գանարլիլի, Վանիքէյ, Չէնիքէյ, Պէյլէրպէլի. Գուգիւռն- նուք :	
11 45	Արնափուաքէյ. Վանիքէյ, Չէնիքէյ, Պէյլէրպէլ. Գուգիւռնուք. 4 Գապաթի ալ :	4
12 30	Պէյնիքաթէ. Պէյթօզ, Բաշապօղլը. Գանդըմա. և. Հիսար, Գանարլի- 17 լի. Վանիքէյ, Չէնիքէյ, Պէյլէրպէլի. Գուգիւռնուք. Գապաթի ալ. (Ուրբաթ օրերը ժամ 1/4) :	
2 15	Պէյնիքաթէ. Թարապետ. Պէյթօզ, Բաշապօղլը. Բ. Բ. մահալլըսի 20 (և. Հիսար, Գանարլիլի, Վանիքէյ, Չէնիքէյ. Պէյլէրպէլ. Գուգիւռնուք. Գապաթի ալ. (Բացի ուրբաթէ) : 2 Գուգիւռնուք. Պէյնիք. Գապաթի ալ. (Բացի ուրբաթէ) :	2
4	Պէյթօզ, Բաշապօղլը. Բ. Բաշա մահալլըսի Գանդըմա. և. Հիսար, 21 Գանարլիլի. Վանիքէյ, Չէնիքէյ, Պէյլէրպէլ. Պէյլէրպէլի. Պէյլէր- պէլ օրերը Գուգիւռնուք. Սրբէնի չհաղիլալով) :	
8 45	Պէյնիքաթէ. Պէյթօզ, Բաշապօղլը. Գանդըմա. և. Հիսար, Գան. 19 տիլլի. Վանիքէյ, Չէնիքէյ, Պէյլէրպէլ. Գուգիւռնուք. Խախիսա. (Ուրբաթ օրերը Բոյնթիթ փաշա մահալլըսի) :	
9 45	Վանիքէյնի ուղղակի կամուրջ :	2
10 50	Գուգիւռնուգէն ուղղակի կամուրջ. (Բացի Ուրբաթէ) :	2

Ժամ	Երբ տալու է Եղեթ	Թիւ
1 30	Գաղաթաղ, Իսպիւռար, Պէշկիթալ, Գուշկուհնձուք, Օրթիաք, Պէյլ, Չէկի, Արեւի. Գառնա, Ա. և Բ. Հիսար, Գառն, Էմիրկէն, Ենիքը.	4
1 45	Պէյթօք Թարաթ, Պէյլիք, Ենիքուհն, Պէշկիթալ, Օրթիաք, Արնալի, Պէյլալ, Բ. Հիսար, Էմիրկի. Ենիքը, Թարաթ, Պէյլալաք, Մէշգարալ, Բ և Ա. Գալաթք.	3 1/2
3 15	Պէշկիթ, Օրթիաք, Արնիք, Պէյլալք, Բ. Հիսար, Գառն, Միրկէօն, Սիմէն Ենիքը Թար. Պէյլալք. Մէշգար. Ենիքը.	3 1/2
5	Գաղաթաղ, Պէշկիթ, Օրթիաք. Գուշկուհնձիք, Արնալի, Պէյլալք, Բ. Հիսար, Պոյաճ, Էմիրկէն. Ենիքը, Պէյթօք, Թար. Պէյլալք, Մէշգարալալուրն. Ենիքալալլէ. Գալաթքար.	20
6 30	Իսպի, Պէշկիթալ, Գուշկուհնձուք, Օրթիաք, Պէյլ, Պէյլի, Բուլկէն, Չէկէլլէ, Ենիքը, Արնալալալլէ, Գառն, Բ. Հիսար, Գառնձա, Էմիրկէն, Ենիքը, Թարապետ. Պէյլալք.	19
8 45	Արնալալալալ, Պէյլալք, Բ. Հիսար Էմիրկէն Ենիքը, Թարապետ. Պէյթօք.	22

9 15 յիւրաքանչէր Մէջգարուսնու : (Ուրբաթ՝ օրերը ղէշիկի : Օրբաթը) 32
Պէշիքիւնաւ, Օրբաթ, Գուրուք, Ուրբաթ, ղէշիկը, Բ, Հիւսար Պոսահաճը, 32
Էփրիկ, Սթէշնու, Ենչիկը, Թարապ, ղէշիկը, Մէջգար, Ենչիմահալէ, 32
(Բաշիկ ուրբաթէ) :
10 Բ, Հիւսար Պոյսաճըլէյ, Ենչիկը, Թար, ղէշիկը, Մէջգար, Ենչիմահա 33
Հայլէ : (Ուրբաթ՝ օրերը ղէշիկը) :
40 30 Օրբաթ, Գուրուճ, Սրնալ, ղէշիկը, Բ, Հիւսար, Պոյսաճըլէյ, Էփրիկ, 48
Սթէշն, Ենչիկը, Թարապ, Բիւրէճալ, ղէշիկը, Մէջգար, Ենչիմահա
(Ուրբաթ՝ օրերը ղէշիկի Հահիդիպէրլի) :
14 40 ղէշիկը, Բ, Հիւսար, Պոյսաճ, Սթէշն, Ենչիկը, Թարապ, ղէշիկը, Մէջ 20
գար, Ենչիմահա :

		ԱՐԷՆԷՍՈՒԹԻԳ	
1	15	Պէշիքի աշ, Օրիթ աքէյ, Սընախուսք:	21
2		» » Պէշիք:	45
2	30	Պէշիքի աշ, Օրիթ աքէյ, Արնալ:	25
7	45	Պէշիք, Օրիթ աք, Գուրուշ, Արնալ, (Բացի ուրբաթէ)	2
40		Պէշիքի աշ, Օրիթ աք, Գուրուշ, Արնալ:	25
11	5	Գապա, Պէշիք, Օրիթ աք, Գուրուշ, Արնալուստ .	15
11	20	Պէշիքի աշ, Օրիթ աք, Գուրուշ, Արնալուստ, (Բացի Ուրբաթէ),	
11	40	Պէշիքի աշ, Օրիթ աք, Գուրուշ, Արնալ, Պէշիք:	25
12		Պէշիք, Օրիթ աք, Գուրուշ, Արնալ:	4

Ա-Է-Ի-Հ-Ե Ե Զ Ե Է

2	45	Իսկիևտար Գուգի, Պէյլ, Չէնի, Վանիք, Գանա, Ա. Հիւար, Գանի.	2
		Բիհարթ, Բաշա, Դաշալիսի, Բաշապ, Պէյթթ.	
3	30	Պէշէք, Իսկիևտար, Գուգի, (Բաշո, ուրարթէ) :	3
8	30	Գուգիևնոք, Պէյլիսի, Չէնի, Վանիքէյ :	8
9	30	Գապարթ, Գուգի, Պէյլ, Չէնի, Վանիք, Գանիարիլի, Ա. Հիւ, Գանի.	1
		Բաշ, Պէյթթ, Մէշարիլ, Բ. Ա. Գապարթ.	
10	30	Գապարթաւ Պէշէք, Գուգի, (Բաշո, ուրարթէ) :	
10	30	Պէյլ, Չէնի, Վանիք, Գանիարիլ, Ա. Հիւար, Գանի, Զուպարթ, Բաշապ, Պէյթթ, Թարիլ, Պէյիլիք, (Բարթարթ, օրիլք Գուգի).	3
11		Պէշէք, Գուգի, Պէյլիսի, Չէնի, Վանիք, Գանա, Ա. Հիւար, Գանի.	2
		Բաշապ, Պէյթթ.	
11	10	Գապարթ, Գուգի, Պէյլ, Չէնի, Վանիք, Սրնալիսի.	2

~~RECEIVED~~ ~~1918~~ ~~1919~~ ~~1920~~ ~~1921~~ ~~1922~~ ~~1923~~ ~~1924~~ ~~1925~~ ~~1926~~ ~~1927~~ ~~1928~~ ~~1929~~ ~~1930~~ ~~1931~~ ~~1932~~ ~~1933~~ ~~1934~~ ~~1935~~ ~~1936~~ ~~1937~~ ~~1938~~ ~~1939~~ ~~1940~~ ~~1941~~ ~~1942~~ ~~1943~~ ~~1944~~ ~~1945~~ ~~1946~~ ~~1947~~ ~~1948~~ ~~1949~~ ~~1950~~ ~~1951~~ ~~1952~~ ~~1953~~ ~~1954~~ ~~1955~~ ~~1956~~ ~~1957~~ ~~1958~~ ~~1959~~ ~~1960~~ ~~1961~~ ~~1962~~ ~~1963~~ ~~1964~~ ~~1965~~ ~~1966~~ ~~1967~~ ~~1968~~ ~~1969~~ ~~1970~~ ~~1971~~ ~~1972~~ ~~1973~~ ~~1974~~ ~~1975~~ ~~1976~~ ~~1977~~ ~~1978~~ ~~1979~~ ~~1980~~ ~~1981~~ ~~1982~~ ~~1983~~ ~~1984~~ ~~1985~~ ~~1986~~ ~~1987~~ ~~1988~~ ~~1989~~ ~~1990~~ ~~1991~~ ~~1992~~ ~~1993~~ ~~1994~~ ~~1995~~ ~~1996~~ ~~1997~~ ~~1998~~ ~~1999~~ ~~2000~~ ~~2001~~ ~~2002~~ ~~2003~~ ~~2004~~ ~~2005~~ ~~2006~~ ~~2007~~ ~~2008~~ ~~2009~~ ~~2010~~ ~~2011~~ ~~2012~~ ~~2013~~ ~~2014~~ ~~2015~~ ~~2016~~ ~~2017~~ ~~2018~~ ~~2019~~ ~~2020~~ ~~2021~~ ~~2022~~ ~~2023~~ ~~2024~~ ~~2025~~ ~~2026~~ ~~2027~~ ~~2028~~ ~~2029~~ ~~2030~~ ~~2031~~ ~~2032~~ ~~2033~~ ~~2034~~ ~~2035~~ ~~2036~~ ~~2037~~ ~~2038~~ ~~2039~~ ~~2040~~ ~~2041~~ ~~2042~~ ~~2043~~ ~~2044~~ ~~2045~~ ~~2046~~ ~~2047~~ ~~2048~~ ~~2049~~ ~~2050~~ ~~2051~~ ~~2052~~ ~~2053~~ ~~2054~~ ~~2055~~ ~~2056~~ ~~2057~~ ~~2058~~ ~~2059~~ ~~2060~~ ~~2061~~ ~~2062~~ ~~2063~~ ~~2064~~ ~~2065~~ ~~2066~~ ~~2067~~ ~~2068~~ ~~2069~~ ~~2070~~ ~~2071~~ ~~2072~~ ~~2073~~ ~~2074~~ ~~2075~~ ~~2076~~ ~~2077~~ ~~2078~~ ~~2079~~ ~~2080~~ ~~2081~~ ~~2082~~ ~~2083~~ ~~2084~~ ~~2085~~ ~~2086~~ ~~2087~~ ~~2088~~ ~~2089~~ ~~2090~~ ~~2091~~ ~~2092~~ ~~2093~~ ~~2094~~ ~~2095~~ ~~2096~~ ~~2097~~ ~~2098~~ ~~2099~~ ~~2100~~ ~~2101~~ ~~2102~~ ~~2103~~ ~~2104~~ ~~2105~~ ~~2106~~ ~~2107~~ ~~2108~~ ~~2109~~ ~~2110~~ ~~2111~~ ~~2112~~ ~~2113~~ ~~2114~~ ~~2115~~ ~~2116~~ ~~2117~~ ~~2118~~ ~~2119~~ ~~2120~~ ~~2121~~ ~~2122~~ ~~2123~~ ~~2124~~ ~~2125~~ ~~2126~~ ~~2127~~ ~~2128~~ ~~2129~~ ~~2130~~ ~~2131~~ ~~2132~~ ~~2133~~ ~~2134~~ ~~2135~~ ~~2136~~ ~~2137~~ ~~2138~~ ~~2139~~ ~~2140~~ ~~2141~~ ~~2142~~ ~~2143~~ ~~2144~~ ~~2145~~ ~~2146~~ ~~2147~~ ~~2148~~ ~~2149~~ ~~2150~~ ~~2151~~ ~~2152~~ ~~2153~~ ~~2154~~ ~~2155~~ ~~2156~~ ~~2157~~ ~~2158~~ ~~2159~~ ~~2160~~ ~~2161~~ ~~2162~~ ~~2163~~ ~~2164~~ ~~2165~~ ~~2166~~ ~~2167~~ ~~2168~~ ~~2169~~ ~~2170~~ ~~2171~~ ~~2172~~ ~~2173~~ ~~2174~~ ~~2175~~ ~~2176~~ ~~2177~~ ~~2178~~ ~~2179~~ ~~2180~~ ~~2181~~ ~~2182~~ ~~2183~~ ~~2184~~ ~~2185~~ ~~2186~~ ~~2187~~ ~~2188~~ ~~2189~~ ~~2190~~ ~~2191~~ ~~2192~~ ~~2193~~ ~~2194~~ ~~2195~~ ~~2196~~ ~~2197~~ ~~2198~~ ~~2199~~ ~~2200~~ ~~2201~~ ~~2202~~ ~~2203~~ ~~2204~~ ~~2205~~ ~~2206~~ ~~2207~~ ~~2208~~ ~~2209~~ ~~2210~~ ~~2211~~ ~~2212~~ ~~2213~~ ~~2214~~ ~~2215~~ ~~2216~~ ~~2217~~ ~~2218~~ ~~2219~~ ~~2220~~ ~~2221~~ ~~2222~~ ~~2223~~ ~~2224~~ ~~2225~~ ~~2226~~ ~~2227~~ ~~2228~~ ~~2229~~ ~~2230~~ ~~2231~~ ~~2232~~ ~~2233~~ ~~2234~~ ~~2235~~ ~~2236~~ ~~2237~~ ~~2238~~ ~~2239~~ ~~2240~~ ~~2241~~ ~~2242~~ ~~2243~~ ~~2244~~ ~~2245~~ ~~2246~~ ~~2247~~ ~~2248~~ ~~2249~~ ~~2250~~ ~~2251~~ ~~2252~~ ~~2253~~ ~~2254~~ ~~2255~~ ~~2256~~ ~~2257~~ ~~2258~~ ~~2259~~ ~~2260~~ ~~2261~~ ~~2262~~ ~~2263~~ ~~2264~~ ~~2265~~ ~~2266~~ ~~2267~~ ~~2268~~ ~~2269~~ ~~2270~~ ~~2271~~ ~~2272~~ ~~2273~~ ~~2274~~ ~~2275~~ ~~2276~~ ~~2277~~ ~~2278~~ ~~2279~~ ~~2280~~ ~~2281~~ ~~2282~~ ~~2283~~ ~~2284~~ ~~2285~~ ~~2286~~ ~~2287~~ ~~2288~~ ~~2289~~ ~~2290~~ ~~2291~~ ~~2292~~ ~~2293~~ ~~2294~~ ~~2295~~ ~~2296~~ ~~2297~~ ~~2298~~ ~~2299~~ ~~2300~~ ~~2301~~ ~~2302~~ ~~2303~~ ~~2304~~ ~~2305~~ ~~2306~~ ~~2307~~ ~~2308~~ ~~2309~~ ~~2310~~ ~~2311~~ ~~2312~~ ~~2313~~ ~~2314~~ ~~2315~~ ~~2316~~ ~~2317~~ ~~2318~~ ~~2319~~ ~~2320~~ ~~2321~~ ~~2322~~ ~~2323~~ ~~2324~~ ~~2325~~ ~~232~~

—

Հուլուսիսի մուկարբերէսի ի
Ֆիրուսիմի օլլահաճալը իլահ սլըն
2000 թիվէ յաճախ խորէ պիւր զ
թաւ եւ լեւն սեփնէսինն իճրա
լընսն միւզալէսէսնսն սեճա
խաղախնսն 96 սեճնէն էշեա
պէհաւոր սուրէթի յաւարք գաւոր
օլլահսն իւրթ 280 առաւ Օման
լուարան թաւիսի տէսէսնսն
լուպ իւրը լուսինն օն պէշին
թաղաւոր իրթիսն կիւնսն գաւա
պէհէր կիւն միւզալիսնսն սլը
րա քարաւոր գաւախի վերիլէճ յի
տէն , իշխիրայէ թալիպ օլլահա
նէվալի մզլըրիւր գաւար Հարալի
նէվալէթի լէվալալալմթ ումսն
ապիրէսնէ կէլէլէլըր :

[illegible]

Ելլիսին անսպար իշուհն չուրա
 թը մուգադարեքեայի իլէ միւսայի
 իտիլէճէ, յի վէ աղօթմոսս րուսին
 հեհեհինք րէնչնապիճ կիւնիւնէ դ
 տար միւնաղգ աստոր պիլ իճնա ք
 րարը դաթիսի մէլրիլէճէ, յի էվէլ
 րուս քլլլլանոս 27433 գըլլ, բաւմու
 տան մամուլի չարըք գլտնը վէ ս
 յիլրէնին էէվիլ մէղքիւրէն քարը
 վէ գաթիսի մէլրիլէճէ, իտիւնէ
 մէղքիւրէ էշէտիւնէ պէճէ գըլլ, յի
 դուշ 16 միտապա օլաքաթ թալի
 էօճաւիտիտէ օլալլ իլլալլ րուսին
 ԿԱՆՃԻ ԲԵՆԿԷՅԱՐԷՅ ԿԻՆԻԼԱՆԷ
 դ տար պէճէր կիւն պիլ միւնաղգ
 էէվիլ մէղքիւրէն քարարը գաթի
 սի մէլրիլէճէ, յիճնա, իճայէ թալլ
 օլալլարըն վէ 13ճնի ճոււմա իրթի
 կիւնի երւգաէ պէճ թէղիլիլինէ ր
 դիպ պուրտիւնաւարըն ճարպիլ
 գարէթի լէպարիմաթի ոււմուս
 տալիլրիւնի կէսլէլլիլ, վէ կէսլէ
 յէն ղէլաթմ օլալլը ճարպ իտէճէ
 լէլի թէղիլլալլըն միւմպա արաղգ
 յի սահճիս իլէ տալիլրէի մէղք
 րէ, յի պիլալուրիլլէլլիլ :

3 իլալ 96

Ի Ա Ն Ո Ւ Ց Ո Ւ Մ

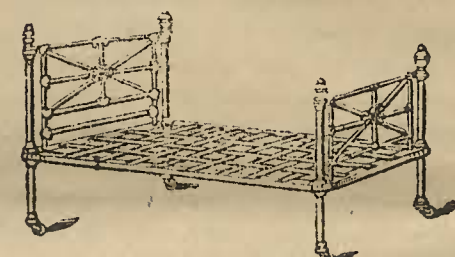
Մեծ. Կ. Էփէնտի ձիեր բճեհ
պատու ունի ծանոցանել յոր
Հասարակութեան թէ Ն. 2 Սի
կուրեւ զկարի մեքենան է իր զ
Ըննեղը Ամերիկայէն բերել տալ
կէն գնալը իր վաճառէր: Նշոյն
է զանազան տասակ նոր է ըն



Աիշտ կը հաստատէ ինքնին
մազին բնական զօրացուցիչը

Գլխավոր Ա՛յթի
114 AND 116 SOUTHAM
Եր ծախուի ամէն կեղծծաման
Ճաններէն , և Լ'նդ
Է. Պոլիս Ս. Գանդիի ք եղբ
ժողոզը և խումբնա քարիւն քնայ
Գաղաղորդ Դ Եյա/Յիւ

տալրանքներ, զորս կրնայ տրվա-
նադին տալ իրեն դիմող յաճախու-
ղաց, կեդրոնատեղին է նախին
Յերուսաղեմի մէջը, Կ. ճիկէրճեան թիւ.
Բ. Ժամանակ:



11-31-16 10-31-16 10-31-16 10-31-16

Ազնիւ և հասարակ քարեօլաներ
երկաթէ փարդոյէ , աժան գինեւոյճ
լը ծալուի , Կ. Պօլիս Ղալաթիս
Մինասիան և ընկերաց Սմերեկայեի
մազդոցան :



ո իր մարեորուն

Ով որ իր մազերուն թափիր
չաղբու, պաշտի միկիրը՝
կոյուած մազի անոյ չափէն
զորմա՛ծ ելու է . ուրիշ ամեն տեսա՛ծ մա-
զի ջուրերը կամ իւրերը՝
որ մազ թափիր կամ
համար կը ծախուի և, բո-
լորքն ա՛ն ազդուա՛ծ է . իսկ միկիրը
օգուտը միկրեաւոր վորձերով
ստանուած է, և Պօլսոյ ու դաւա-
նաց մէջ որ օրի զորմածութիւններն
թիր կուտնայ . Աննը, որ իրենց
մազերով գեղեցկութիւնը կը
անցնելու վրայ էն, շուտով զորմա՛ծ
էն՝ այս ջուրէն որ ի վերջոյ չաղանա՛ծ
թափելու վրայ եղող մազերը
հատուած ու կամարպղե՛ք է, թա-
փածներուն տոըր մազ կը բուս-
ցնէ երբոր մազերուն արմատը վը-
նայուած չէ, ու ճերմկած մազի
անտաճածութիւնը իր նախկին
գոյնի կը բերէ, զորմածեալն
կերպը շիշերուն հետն է . կ'ը
ծնի . Պօլսոյ Ղապաթիւս Միլեանսեա՛ն
և Ռնկերաց Սմերիկայի մաշպառն՝



11. 6. 1911

Տօքեր որ Ալեքի Գեորգի
ամեն որև իցէ հասկայ չկեր
կայն կը բռնէր : Եւս Գեգ չէր
սուր չափ օգտակար ըլլայ Վերմի
Վերմի բռնողները պարտաւ տար ի
ստանկուին քանի որ աս Գեգը կայ
պէտք է որ անմիջապէս անկէ գոր
ծածնէ : Արքեի Պոլսոյն է զաստ
ւաջ սէջ ճանչցուած է աս Գեգը
ու անով բռնողները զիսն ան
յարդրէ : Դաս ու լիք տարածի չա
նէշ : Էտէ խմելու է իբրև մարդ
դակամ Գեգ ու ետքը աս Վերմ
Գեգէն (Վերմի չբռնած) օրը չոր
անգամ է լսակէ անուշի զբզակ
ջրի հետ խմանելով խմելու է : աս
Վիճակէ կանչնի : Չգայող ասե
քի չ տայու : Է. կը ծախուի Կ. Պ
կու Ղալաթիա Մինասեանն է բնկե
լայ Ամերիկայի մալազա :

“Կառարելութիւն”,
ԷՍԿՄ Ս. Բ. ԵԼԼԻՆԳ
 Հնարհածանօթ Սաղ՝ Կորոգողը,
 RS. S. A. ALLEN'S WORLD'S HAIR
 RESTORER.)

Գրեք չվերախոր նորոգելու լվեր
ալը իր երկուստարգական գոյնն,
Կայելով անոր նոր կանգ, աճում,
Խալում գեղեցիկութիւն: Իր ար-
նքը ստոյգ և կատարեալ է, շուտով
նկերով ալեքոռութիւնը՝ Ներկ մը չէ:

Հարազատիւ միայն Ղարմրադոյն
Վրաթոյժն երուն միջն է:

ցը (Մաղազան) է,—
Row, Լոնտոն, Լինգդիայ :
սանն բէն, Լինու շահոտ Լուղալաւ
ի Վեղալաւաճառներէն :

Քով. Ֆարմասի Պրիթանիք Բերա Մե
վ, Անգղիական մթերանոց, Եիւփուէ.